M-WRG-S

Sistem de venţilatie cu recuperare de căldură pentru spaţii rezidențiale confortabile

Manual de utilizare

Te simți bine când aerul este mai curat !

MELTEM Wärmerückgewinnung GmbH & Co. KG
Am Hartholz 4, D-82239 Alling near Munich/Germany
Tel.: +49 (0)8141 / 40 41 79-0
Fax: +49 (0)8141 / 40 41 79-9
www.dezentral.info • info@dezentral.info

2007.45

Instrucţiuni de utilizare

Ventilaţie cu recuperare de căldură pentru spaţii rezidenţiale confortabile

Sistemul de ventilație decentralizată pentru locuințe M-WRG - un produs de înaltă calitate al companiei Meltem- este acum în casa dumneavoastră. Acest dispozitiv funcționează pentru bunăstarea şi sănătatea dumneavoastră.

Ventilația prin deschiderea geamului, în special în sezonul rece, este de domeniul trecutului.

Acum aer proaspăt şi filtrat este asigurat automat fără a avea pierderi de căldură în locuință.

Aerul viciat este evacuat, iar căldura este transferată fără a intra în contact cu aerul curat. De asemenea dispozitivul M-WRG funcționeaza cu un consum redus de energie de la 3.8 la 5.2 W per dispozitiv. În stadiile de ventilație permanentă (15 şi/sau 30m³/h) acesta recuperează aproximativ 76% din căldură şi menține un climat plăcut în cameră. Dispozitivul scade costurile căldurii, creşte confortul în casă şi de asemenea este benefic pentru mediul încojurător (emisii de CO2 scăzute).

Desigur puteți să deschideți şi ferestrele în zilele călduroase de vară. Dar în acest caz recomandăm oprirea sistemului M-WRG pentru a economisi energie.

Siguranţa structurii clădirii şi sănătatea:

O familie cu patru membrii ce locuieşte într-un apartament produce aproximativ 10-14 litrii de apă, fără a calcula activități cum ar fi cum ar fi gătitul, spălatul, duşuri, respirația celor care vin în vizită, a plantelor sau animalelor. Aceasta umezeală excesivă din aerul din cameră, dar şi deteriorări ale clădirii datorită formării condensului sunt evitate încă de la început. În plus evaporarea umezelii din covoare, mobilă şi a conținutului prea mare de CO2, ce pot duce la extenuare şi deteriorarea sănătății sunt eliminate în acelaşi timp.

Atenţie!

Dispozitivele sunt realizate pentru o funcţionare continuă şi sunt rezistente în consecinţă!

Este recomandat ca în timpul sezonului rece sistemul M-WRG să opereze în permanenţă ventilaţie. Motoarele realizate pentru a economisi energie şi controlul regulat inovator ajută, de asemenea, funcţionarea continuă la cele mai mici nivele de consum energetic (aprox. 3.8 W pentru nivelul 1).

Numai printr-o ventilaţie continuă este asigurată evacuarea permanentă a umezelii din cameră şi a apei condensate din pereţi.

Important! Este posibil pericolul retragerii apei necontrolat în dispozitiv. Recomandăm folosirea unui dispozitiv intermitent de ventilaţie a locuinţei.

Acest lucru trebuie realizat în funcţie de nivelul de umiditate.

Pentru a realiza o operare cât mai facilă, în particular când afară sunt temperaturi foarte scăzute (sub 5° C), ar trebui evitate temperaturile sub 15° C în cameră. Formarea ţurţurilor pe grila exterioară nu este nimic neobişnuit. În acest caz aceştia ar trebui îndepărtaţi din motive de siguranţă.

Folosind corect acest dispozitiv noi asigurăm o funcţionare lungă şi eficientă.

Reguli de utilizare corectă

Vă rugăm să citiţi cu atenţie instrucţiunile şi asiguraţi-vă că sunteţi familiarizat cu modul de funcţionare al dispozitivului

- Niciodata nu operați cu dispozitivul M-WRG fără a avea filtre corespunzătoare. Ele vă protejează sănătatea şi apartamentul împotriva influențelor mediului. Numai cu filtre originale Meltem dispozitivele rămân curate şi funcționează la capacitate maximă. O contaminare a componentelor electrice şi a schimbătorului de căldură poate duce la reducerea sau oprirea funcționării acestuia.
- Echipamentul este operațional doar pentru încăperi izolate
- Dispozitivul nu trebuie acoperit de dulapuri, draperii, perdele sau alte asemenea (distanța până la dulap să fie de minim 30 cm!). Altfel nu poate fi asigurată deplina funcționalitate.

Important!

Pentru o funcţionare eficientă şi pentru siguranţa dumneavoastra ar trebui folosite doar accesorii şi părţi originale Meltem Recuperare de Căldură GmbH & CO KG. Altfel nu se asigură garanţia produsului de către companie!

Întreţinerea:

- dispozitivul sesizează momentul în care trebuie schimbat filtrul în mod automat. În cazul în care această nevoie apare, ea este semnalată acustic într-o perioadă lungă de timp.

  Independent de aceasta datorită unor raţiuni legate de igienă ambele filtre trebuie schimbate odată pe an (ideal ar fi înainte de sezonul cald).

- **De asemenea acordaţi atenţie manualului de întreţinere al dispozitivului M-WRG.**

Sperăm să vă bucurați de sistemul de ventilație pentru locuințe M-WRG.

Cuprins

1 Siguranța 3
2 Mod de funcționare 4
3 Dispozitivul 5
4 Pornirea 6
5 Întreținerea filtrelor 7
5.1 Tipuri de filtre 7
5.2 Înlocuirea filtrelor 7
6 Întretinerea dispozitivului 8
7 Posibile probleme 9
8 Date tehnice 10

1. Siguranţa

Utilizarea în zone cu foc deschis

Utilizarea M-WRG în conjuncţie cu surse de foc necesită precauţii suplimentare de siguranţă (ex. comutator diferenţial de presiune). Vă rugăm să contactaţi furnizorul local sau regional înainte de a folosi dispozitivul.

Sfaturi pentru siguranţă

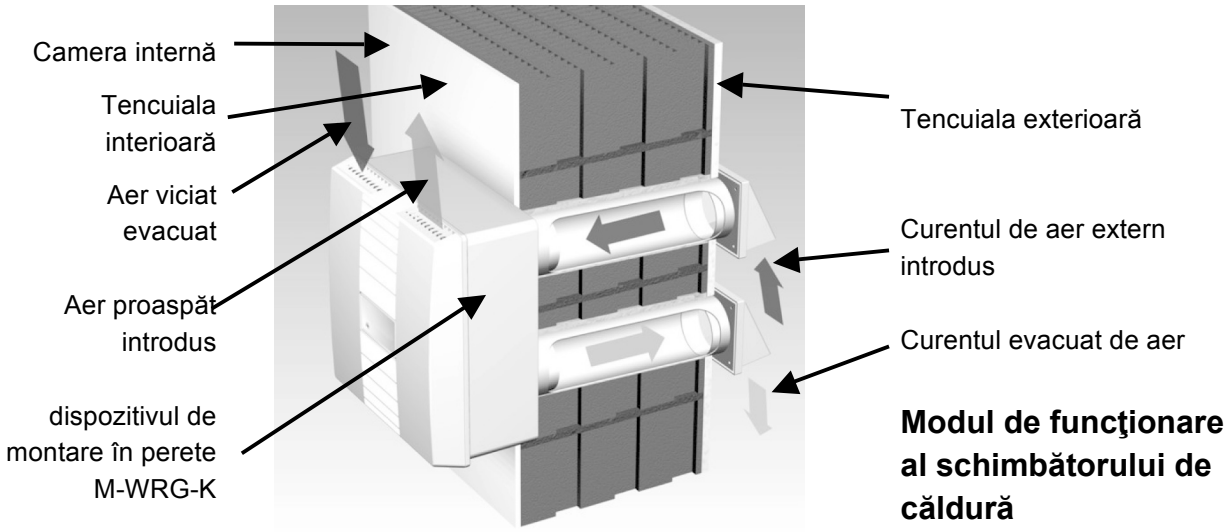
- Dispozitivul nu poate fi pornit decât după ce a fost instalat corect.
- Pentru o instalare corectă urmați instrucțiunile oferite de manualul de operare.
- Acest dispozitiv va fi folosit doar pentru ventilația camerelor sau spații locuite similare (bucătării, băi, birouri, cabinete medicale...). În spații în care există foarte mult praf (ex. ateliere de lucru), emisii de gaz (curățătorii) echipamentul poate deveni ineficient.
- Familiarizați-vă cu modurile de funcționare ale dispozitivului.
- Echipamentul este extrem de recomandat pentru faza de uscare a clădirii după ce vă mutați. Nu este recomandat pentru deumidificarea din timpul lucrărilor de construcție şi nici pentru ventilarea din timpul renovărilor interioare.
- În condiții de nivel crescut de praf sau umiditate crescută constantă, filtrele se vor degrada prematur sau vor avea nevoi excesive de separare condensată automată.
- Niciodată nu operați cu dispozitivul fără a avea filtre corespunzătoare. Ele protejează sănătatea dumneavostră şi apartamentul împotriva influentelor mediului. O contaminarea a componentelor electrice şi a schimbătorului de căldură poate duce la reducerea sau oprirea funcționării acestuia.
- Dispozitivul nu trebuie instalat într-un dulap sau alte asemenea şi nici nu va fi acoperit cu prosoape sau alte asemenea, nu va fi blocat de mobilă şi nu va fi acoperit cu perdele, draperii sau obiecte similare cu acestea.
- Vă rugăm să fiți atenți la toate instrucțiunile de operare.
- Vă rugăm să luați în considerare toate sfaturile de întreținere.
- Nu vom oferi garanție în cazul nerespectării acestor indicații.

2. Modul de funcţionare

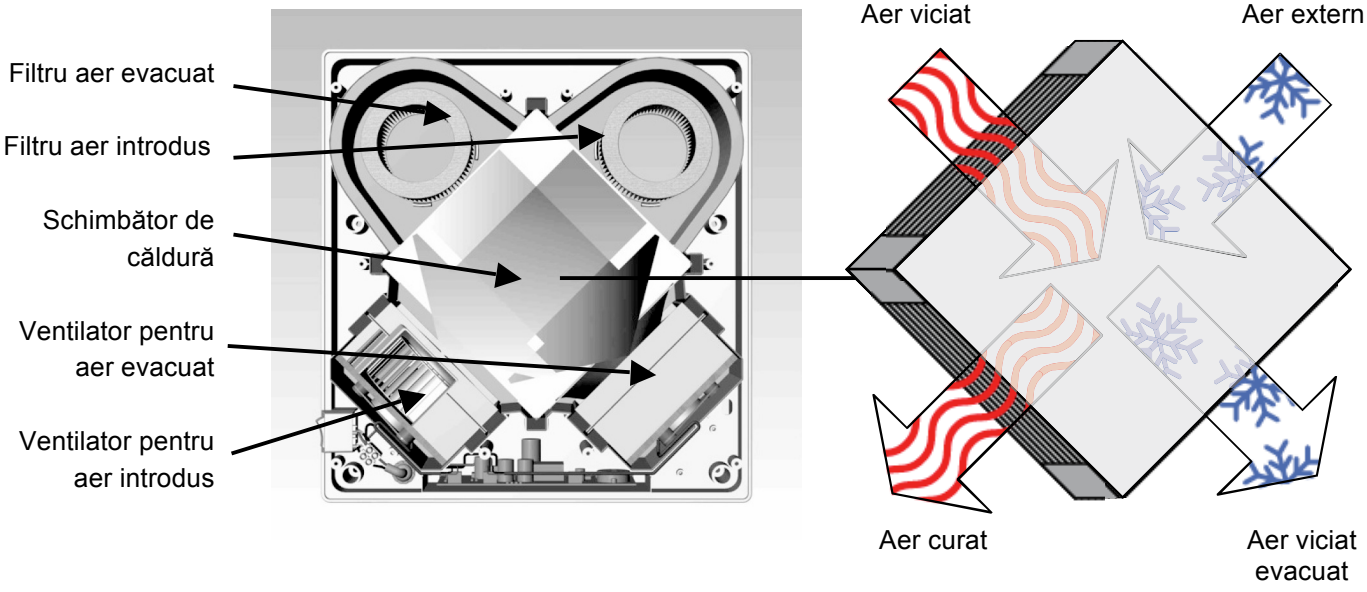
După cum am menționat dispozitivul va fi montat pe un perete exterior. Dacă dispozitivul este pornit, două ventilatoare vor intra în funcțiune unul după cealălat. Ventilatoarele evacuează aerul viciat prin filtrul de evacuare şi schimbătorul de căldură în exterior.
În acelaşi timp ventilatorul de alimetare introduce aerul prospăt din exterior prin filtrul de alimetare şi prin schimbătorul de căldură pentru ca apoi să ajungă în spațiul locuit.
Ambele ventilatoare introduc aceeaşi cantitate de aer.

Presiunea camerei interioare rămâne aproapre mereu constantă.
Curentul de aer este atras în camera de încălzire (prin iesirea de aer), este condus de-a lungul schimbătorului de căldură şi se încălzeşte. Un procent de 90% din căldura aerului evacuat este cedată schimbătorului de căldură şi mai departe aerului introdus. Amestecul celor doua fluxuri de aer este imposibil.

Secţiune longitudinală a peretelui exterior

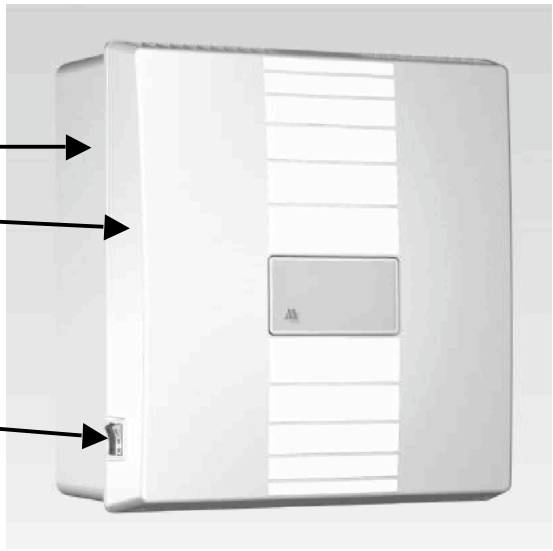


Modul de funcţionare al schimbătorului de căldură



3. Dispozitivul

Zona interioară

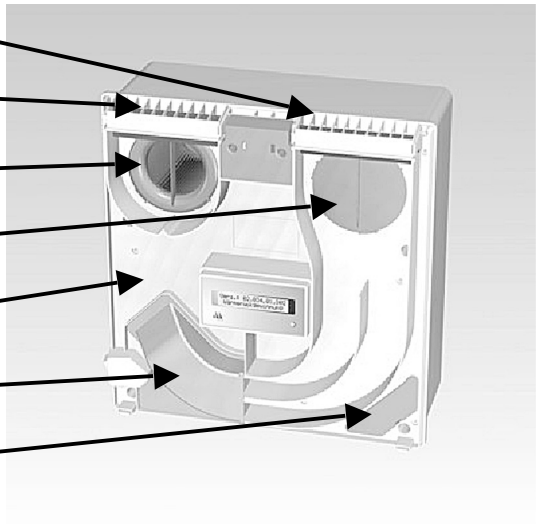


Carcasa

Capac

Comutator dublu PORNIT/OPRIT,
are trei nivele de operare

Zona interioară (fără capac)



Zonă aer introdus

Zonă aer evacuat

Filtru de aer evacuat cu inel de închidere

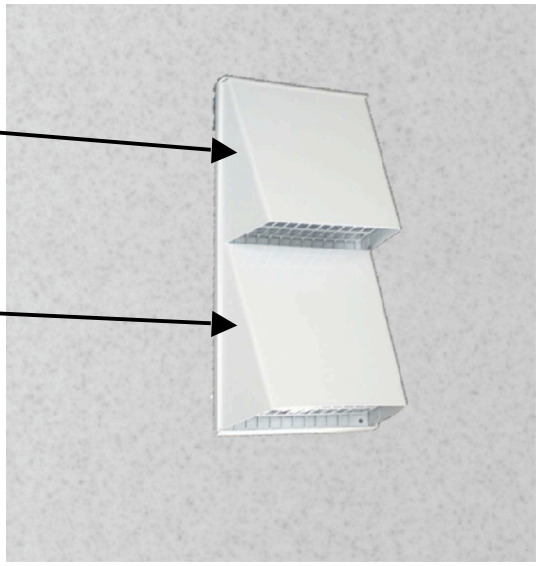
Filtru de aer introdus cu capac

Placă intermediară

Capac aer introdus

Carcasă rețea

Zona exterioară



Grila exterioară pentru introdus aer

Grila exterioară pentru evacuat aer

4. Pornirea

Dispozitivul trebuie instalat şi conectat de către un specialist calificat. Toate instrucțiunile de instalare trebuie urmate.
Inspectați dispozitivul pentru orice nereguli vizibile. Un dispozitiv alterat nu trebuie pus în funcțiune. Intrările şi ieşile pentru aer trebuie să nu fie obstrucționate.

Pornirea

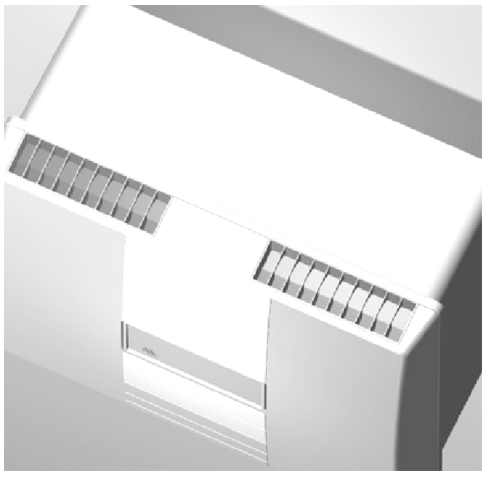
Există un comutator dublu în partea stângă a dispozitivului. Apăsați comutatorul ON-OFF din partea din spate a acestuia.

Utilizați comutatorul cu trei trepte (2) pentru a stabili nivelul dorit fără a folosi telecomada.
• **I =** 15 m^3/h
• **II =** 30 m^3/h
• **III =** 60 m^3/h
Recomandăm utilizarea ventilaţiei în mod constant (la volum I sau II). O ventilaţie continuă asigură un climat bun şi sănătos în cameră.

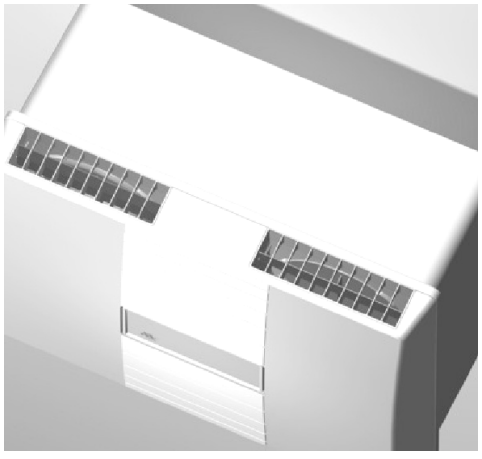
Clapetele de aer

Dacă dispozutivul este oprit sau nu are curent, ambele clapete sunt închise. Ele se vor deschide în momentul în care dispozitivul este repornit.
Când dispozitivul este pornit pentru prima dată sau după ce nu a mai fost utilizat o perioadă mai lungă de timp se poate ca una dintre clapete să aibă o poziție intermitentă. Opriți dispozitivul din nou, aşteptați o perioadă scurtă de timp şi apoi reporniți sistemul. Dacă este necesar, repetați această procedură.
Clapeta din zona aerului evacuat este uşor înclinată spre perete. Clapeta din zona aerului introdus este uşor înclinată spre cameră.

1 Pornirea dispozitivului
2 Selectați nivelul de funcționare



Clapetele sunt închise



Clapetele sunt deschise

5. Întreţinerea filtrelor

Dispozitivul anunță automat nevoia schimbării filtrelor. De asemenea sunt monitorizate şi cât sunt de încărcate aceste filtre. În cazul în care este necesară schimbarea filtrului această nevoie este semnalizată acustic pe o perioadă lungă de timp (approx. cu 18 zile înainte de timpul în care este nevoie să se schimbe filtrul).
Cu cât se apropie mai mult timpul schimbării filtrului cu atât intervalele până la următorul anunț sunt mai scurte. Filtrul trebuie schimbat atunci când semnalul apare la fiecare oră timp de o secundă. Datorită acestei perioade lungi de avertizare se poate face comanda pentru noi filtre din timp.

Din motive de igienă recomandăm schimbarea filtrului o dată pe an!

5.1. Alegerea filtrelor

Pentru dispozitivul de ventilație M-WRG-S puteți alege dintr-o gama largă de filtre.

- pentru utilizare normală, filtrele standard sunt suficiente (clasa filtrelor G4).
- pentru persoanele care suferă de alergii recomandăm folosirea filtrelor speciale pentru aerul introdus (clasa filtrelor F7).
- dacă aerul din exterior este poluat(maşini, industrie, incendii) puteți utiliza filtrele pentru carbon activ pentru aerul introdus (clasa filtrelor F6).
- Utilizați filtre originale Meltem. Doar în acest caz este garantată perfecta operabilitate a dispozitivului M-WRG-K.

Informaţi-vă şi comandaţi direct prin internet, fax sau telofon.
Datele de contact sunt menționate pe coperta acestui manual.

No. Ord.	Descriere	Tipul
5571	Filtru standard pentru aer introdus/evacuat!	M-WRG-FS
5572	Filtru pentru alergeni Numai pentru aerul introdus! *	M-WRG-FA
5573	Filtru pentru carbon activ Numai pentru aerul introdus! *	M-WRG-FK

* pentru aerul se foloseşte numai filtrul standard!

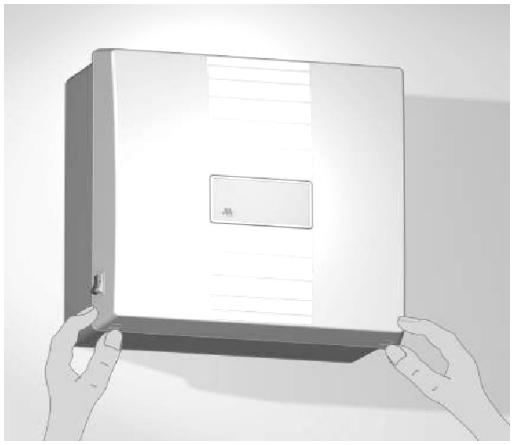
Avertisment! Când schimbaţi filtrul, întotdeauna opriţi dispozitivul. Ambele filtre trebuie schimbate. Eficienţa dispozitivului este afectată de permeabilitatea ambelor filtre.

5.2. Schimbarea filtrelor

Puteți schimba filtrele fără a fi nevoie să folosiți unelte. **Filtrele se vor schimba în pereche!**

Îndepărtarea carcasei

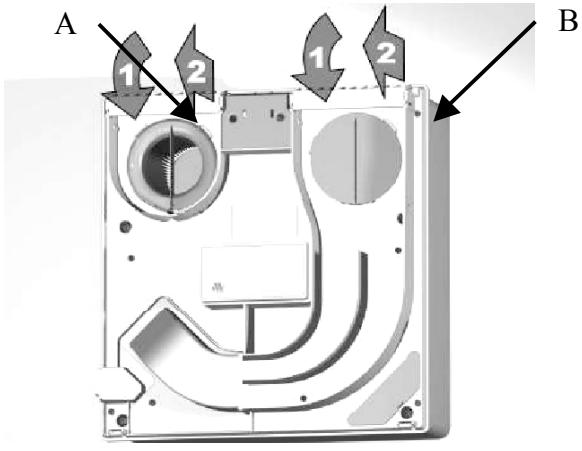
- Opriți dispozitivul de la comutator.
- Apăsați cu degetele pe cele două agățători din partea inferioară a suprafeței dispozitivului. Carcasa se va desprinde din ataşamente.
- În acelaşi timp plasați degetele arătătoare pe marginea separatoare dintre carcasă şi dispozitiv şi ridicați de ea în sus.



Defiletaţi capacele

- După ce dipozitivul este oprit clapetele ar trebui să fie închise.
- Rotiți capacele şi inelul de închidere spre stânga mânerului până la semn (săgeata).
- Pe rând sunt îndepărtate cu grijă inelul de închidere (A) şi capacul (B) prinzând de mâner.

Filtru de aer evacuat **Filtru de aer introdus**

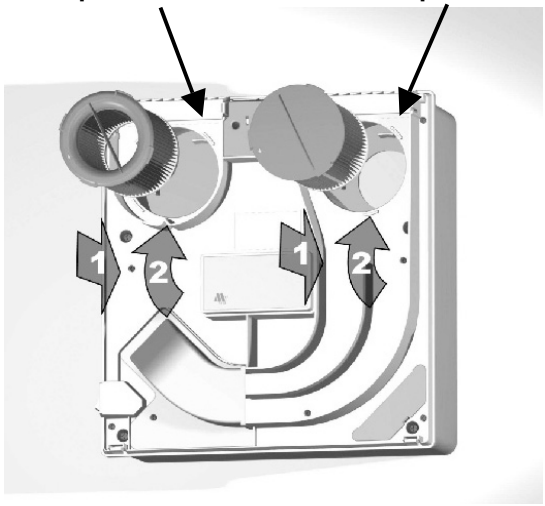


Schimbarea filtrelor

- Îndepărtați filtrul murdar printr-o simplă rotație a capacului şi a inelului de închidere.
- În caz de necesitate curățați şi capacul şi inelul de închidere cu o cârpă de praf.
- Introduceți noile filtre în dispozitiv.
- Montați inelul de închidere al filtrului de evacuare.
- Semnul inelului de închidere trebuie să se potrivească cu semnul din partea inferioară a plăcii intermediare.
- Răsuciți inelul de închidere spre dreapta şi potriviți semnul la locul său.

  Important! Trebuie fixat corect în gaura corespunzătoare într-o poziție plană.
- Capacele pentru filtrele de introducere trebuie montate în acelaşi mod.
- Filtrele pentru alergeni şi cele de carbon activ sunt inserate doar ca şi filtre de introducere a aerului!

Filtru pentru aer evacuat **Filtru pentru aer introdus**



Vă rugăm să controlaţi poziţia filtrelor pentru evacuarea şi introducerea aerului. Ambele capace trebuie fixate corect în suport şi într-o poziţie perfect plană.

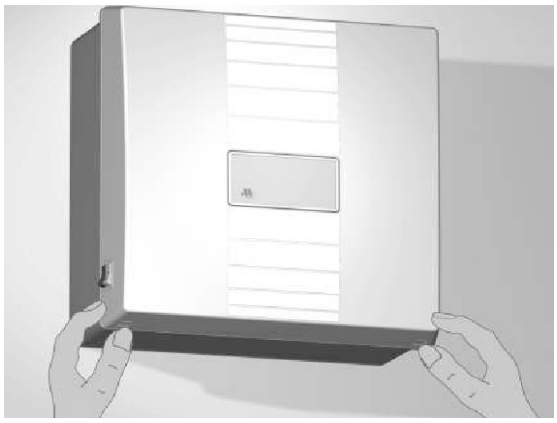
- Prindeți carcasa cu ambele mâinii şi potriviți în poziție aşa cum este prezentat.
- Montați carcasa pe dispozitiv, punctele de rotație trebuie fixate deasupra axelor de rotație.
- Mişcați carcasa cu marginea înspre jos şi lasați punctele de rotație să se fixeze la locul lor.
- Rotați carcasa peste punctele de acoperire în jos şi fixați-o pe dispozitiv.

Avertisment!

Dispozitivul îşi pierde din eficacitate atunci când poziţiile capacelor sau a inelului de închidere nu sunt corecte.

Închideţi carcasa

- Carcasa se închide prin apăsarea uşoară a marginii inferioare. Conexiunile de prindere trebuie activate/ să scoată un clic. Este posibil ca, carcasa să nu mai poată fi îndepărtată.
- Porniți aparatul prin apăsarea comutatorului de pe dispozitiv.
- Utilizați telecomanda pentru a activa programele de confort şi pentru a selecta programele dorite.
- Verificați timpul şi ajustați-l în caz de nevoie.



6. Întreţinerea dispozitivului

Echipamentul este realizat din plastic de înaltă calitate şi întreținerea sa necesită foarte puțin efort. Ocazional suprafețele exterioare pot fi şterse cu o cârpă moale pentru praf.

Pentru întreținerea suprafețelor de plastic se va folosi doar apă cu puțin detergent. Pentru murdărie persistentă puteți utiliza agenți speciali pentru plastic.

Avertisment!

Nu folosiți niciodată acid, substanțe corzive sau soluții de curățat abrazive. Nu utilizați niciodată metode de curățare prin înaltă presiune, abur sau jeturi de apă.

7. Posibile probleme

Problema	Posibila cauză	Soluţia
Dispozitivul de ventilație nu funcționează.	Eroare de instalare	Examinarea conexiunilor cablurilor numai de către personal calificat
	Defectarea întrerupătorului, a motorului sau controlului electric	Examinarea doar de către personal calificat
Clapetele nu se deschid când se porneşte dispozitivul	După o perioadă lungă de pauză sau când este folosit pentru prima oară, servomotorul nu primeşte energie electrică	Opriți şi reporniți dispozitivul din nou
	Partea operațională a clapetelor este obstrucționată de obiecte străine (scame, polyestiren...).	Îndepărtați cu grijă obiectele străine (dacă este necesar luați carcasa ->a se vedea manualul la capitolul 8.2: îndepărtarea carcasei)
Dispozitivul de ventilație începe să scoată sunete la anumite intervale	Acesta este un semnal care vă anunță că trebuie schimbat filtrul.	Schimbarea filtrului-> a se vedea capitolul despre întreținere din manual.

8. Date tehnice

Schimb de aer (m^3/h) (*) ..... 15 /30 /60
Controlul schimbului de aer 3-nivele
Transferul de căldură ..... schimb de căldură prin curenți încrucişați
Eficiența recuperării de căldură (%) (*) 76
Scurgeri la % (*) 0.1
Motoare / Ventilator introducere/evacuare ..... EC- radial
Consumul de curent (W) (*) ..... 3,8 / 5,3 / 12,5
Consumul maxim de curent al ventilatoarelor (*) ..... 0,06 A
Cablul de conectare la curent ..... 2 x 1,5mm^2
Tensiune de alimentare ..... 230V / 50-60 Hz
Nivelul de zgomot la montarea îngropată (Lp în dB (A) 10m^2) (*) ..... 15,5 / 24/ 36
Nivelul de zgomot la montarea aparentă (Lp în dB (A) 10m^2) (*) ..... 19 / 24 /35
Greutatea (kg) ..... approx. 8,1
Tubulatură de intrare ieşire (DN) 100mm
Dimensiunile unității în mm (H/W/D îngropat în zidărie) ..... 409 x 388 x 66 mm
Dimensiunile unității în mm (H/B/T montat aparent pe zidărie) ..... 409 x 388 x 196 mm
Filtru aer introdus (Calitatea filtrului/ mărimea filtrului în m^2)
Standard ..... G 4/ 0,36
Filtru alergii (opțional) ..... F 7/ 0,32
Filtru din carbon activ (opțional) ..... F 6/ 0,12
Filtru aer evacuat (Calitatea filtrului/ mărimea filtrului în m^2)
Standard ..... G 4/ 0,36
Indicator de înlocuire a filtrului (control electronic prin turația motorului) ..... da
Necesitatea golirii condensului ..... nu
Închiderea clapetelor complet automată incl. închidere de siguranță în caz de oprire de urgență ..... da
Închiderea clapetelor complet automată în caz de cădere a curentului ..... da
Protecție anti-îngheț ..... da
Controlul umidității ..... nu
Controlul temperaturii ..... nu
Programe variate de ventilație (zile/ săptămână) ..... nu
Telecomandă (IR) ..... nu
Ecran LCD ..... nu
Aprobarea autorizației de construcție(DIBt) conform normelor de reglementare EnEV (*) Z-51.3-138
Aprobare tehnică(TÜV) conform normelor de reglementare EnEV (*) ..... da
Zona de protecție ..... IP X1, IP X4 cu capac de protecție

* Rezultate dovedite de certificatele de inspecție!